

**Art. 6.** Notre Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre des Pensions et Notre Ministre des Affaires sociales sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 10 avril 1995.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
J. VANDÉ LANOTTE

Le Ministre des Pensions,  
M. COLLA

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

**Art. 6.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Pensioenen en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 10 april 1995.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandsé Zaken,  
J. VANDÉ LANOTTE

De Minister van Pensioenen,  
M. COLLA

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

**MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 95 — 2341

[Mac — 16193]

**7 AOUT 1995. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43;

Vu la loi du 21 décembre 1970 portant création d'un Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants;

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, notamment l'article 21, modifié en dernier lieu par la loi du 13 juin 1985;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 31 mars 1995;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1994 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 23 juin 1995 fixant le cadre organique du personnel de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants;

Vu l'avis du Comité de concertation de base de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966;

Vu l'avis n° 27.025/I/PN du 8 juin 1995 de la Commission permanente de contrôle linguistique;

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN LANDBOUW**

N. 95 — 2341

[Mac — 16193]

**7 AUGUSTUS 1995. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wettert op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43;

Gelet op de wet van 21 december 1970 houdende oprichting van een Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 21, laatst gewijzigd bij de wet van 13 juni 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 maart 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het rijks personeel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 juni 1995 tot vaststelling van de organische personeelsformatie van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen;

Gelet op het advies van het Basisoverlegcomité van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966;

Gelet op het advies nr. 27.025/I/PN van 8 juni 1995 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

**Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,**

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Les emplois des services centraux de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants sont répartis comme suit en cadres linguistiques :

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De betrekkingen van de centrale diensten van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen worden als volgt in taalkaders ingedeeld :

Trappes de la hiérarchie	Nederlands kader Aantal betrekkingen	Frans kader Aantal betrekkingen	Tweetalig kader	
			Cadre bilingue	
			Aantal betrekkingen voorbehouden aan de ambtenaren van de Nederlandse taalrol	Aantal betrekkingen voorbehouden aan de ambtenaren van de Franse taalrol
1	3	3	0	0
2	6	6	2	2
3	16	15	—	—
4	7	6	—	—
5	8	6	—	—
6	66	50	—	—
7	47	36	—	—
8	22	16	—	—

**Art. 2.** L'arrêté royal du 14 juin 1985 fixant les cadres linguistiques de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, est abrogé.

**Art. 2.** Het koninklijk besluit van 14 juni 1985 tot vaststelling van de taalkaders van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, wordt ingetrokken.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 4.** Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 7 août 1995.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 7 augustus 1995.

**ALBERT**

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture  
et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

Van Koningswege :  
De Minister van Landbouw  
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN